JAEGER-LECOULTRE

**نقدّم لكم**

# ساعة "ريفيرسو كلاسيك مونوفيس سمول سكَندز"

## نسخة جديدة تشيد بساعة "ريفيرسو" الأصلية التي تعود إلى عام 1931 بينما تسلط الضوء على نمط جديد من التضفير -غيوشيه

**النقط الرئيسية:**

- **الحركة - كاليبر 822 ذات التعبئة اليدوية:** توفّر احتياطي طاقة يبلغ 42 ساعة وتتألف من 108 مكوّنات
- **تصميم شهير ذو أبعاد عابرة للزمن:** يشتمل على قفص "ريفيرسو" الفولاذي المميز متوسّط الحجم والقابل للدوران، والذي يضم 50 مكوّنًا، ويُعدّ مثاليًّا لمعصم كل من الرجل والمرأة على حد سواء.
- **حزام قابل للتبديل من تصميم كازا فاغليانو:** يُرفق معه حزام أسود من جلد العجل من تصميم صانع أحذية البولو الأرجنتيني الشهير.

تقدّم جيجر- لوكولتر ساعة "ريفيرسو كلاسيك مونوفيس سمول سكندز" بميناء جديد وقفص فولاذي مصقول صقلًا لامعًا لتعبّر عمّا يتمتّع به تصميم آرت ديكو في ساعة "ريفيرسو" من تنوّع وأصالة.

**قصة ارتقاء أسلوب: من ملاعب البولو إلى رمز الأناقة**

ابتُكرت ساعة "ريفيرسو" عام 1931 لتلبية متطلبات "الرجل الرياضي" العصري. ونبعت فكرة تصميمها من تحدٍ طرحه ضباط الجيش الذين كانوا يمارسون رياضة البولو في الهند خلال حقبة الراج البريطاني (1947-1958) لتتحمل قسوة ملاعب البولو. وكانت ساعة "ريفيرسو" هي الحل، إذ جمعت ببراعة بين الشكل والوظيفة. وسرعان ما لاقت ساعة "ريفيرسو" رواجًا واسعًا بين الذوّاقة من شتى مناحي الحياة لتتجاوز غرضها الرياضي الأصلي وتطلّ بنسخ متنوّعة لكل من الرجال والنساء. ومع ذلك، لم يتغيّر قفص ساعة "ريفيرسو" الشهير ذو الوجهين (براءة اختراع تاريخية CH159982) وخطوطه المميّزة المستوحاة من أسلوب آرت ديكو، مما جعلها إحدى أشهر ساعات اليد في العالم.

تتميّز ساعة "ريفيرسو كلاسيك مونوفيس سمول سكندز" بميناء جديد يعبّر عن قدرة ساعة "ريفيرسو" على التكيّف مع مختلف الأذواق، سواء أكانت رياضية أم أنيقة، عصرية أم كلاسيكية، رجالية أم نسائية، دون المساس بهويتها الأساسية.

**زخرفة "كومة النقود" الجديدة بتقنية التضفير - غيوشيه، تمزج بين عبق الماضي وأناقة الحاضر**

يعزّز التصميم الجديد جمال القفص الفولاذي المصقول صقلًا لامعًا، ويجمع بين تشكيلاتٍ دقيقة وأرقامٍ عربية عريضة في تعبير جديد عن الأناقة المعاصرة. يضم الميناء نمط التضفير - غيوشيه المصمّم حديثًا لتزيين مركز الميناء الرئيسي وميناء الثواني الفرعي. وتشبه زخرفة التضفير - غيوشيه حواف كومة من العملات المعدنية، ويتباين قوامها مع الصقل الخطي العمودي الدقيق لحلقتي الساعات والثواني، بالإضافة إلى الأرقام العريضة.

يجمع حجم قفص الساعة التي صدرَت حديثًا بين الأناقة والحداثة بتوازنٍ دقيق، ويقترب من أبعاد ساعة "ريفيرسو" الأصلية المبتكرة عام 1931. وتضفي أبعادها (40.1 × 24.4 مم) وسماكتها القليلة (7.56 مم) راحة وأناقة على جميع المعاصم، رجالية كانت أم نسائية. وتتميّز ساعة "ريفيرسو مونوفيس" بخلفية قفص معدنية فارغة، تتيح لأصحابها التعبير عن ذوقهم الشخصي أو الاحتفال بذكرى عزيزة بنقوش أو طلاء من اللاكر.

تم تزويد ساعة "ريفيرسو مونوفيس" الجديدة بالحركة - كاليبر 822 ذات التعبئة اليدوية والتي يبلغ احتياطي الطاقة فيها 42 ساعة، ويرافقها حزام قابل للتبديل من جلد العجل الأسود من تصميم صانع أحذية البولو الأرجنتيني الشهير كازا فاغليانو.

**المواصفات التقنية**

**ريفيرسو كلاسيك مونوفيس سمول سكندز**

**القفص:** فولاذ مقاوم للصدأ

**الأبعاد:** 40.1 مم × 24.4 مم × 7.56 مم للسماكة

**حركة الساعة:** جيجر- لوكولتر كاليبر 822 ذات تعبئة يدوية

**الوظائف:** الساعات، والدقائق، والثواني بعقربٍ صغير

**احتياطي الطاقة:** 42 ساعة

**الميناء:** تضفير - غيوشيه على شكل "كومة النقود" وصقل خطي عمودي

**مقاومة تسرب الماء:** 3 بار

**الحزام:** حزام من جلد العجل الأسود قابل للتبديل من تصميم كازا فاغليانو

**الإبزيم:** طراز الدبوس

**الرقم المرجعي:** Q3868520

**نبذة عن ساعة "ريفيرسو"**

في عام 1931، أطلقت جيجر- لوكولتر ساعة أصبحت تصميمًا كلاسيكيًا في القرن العشرين، وهي ساعة "ريفيرسو". التي ابتُكرت لتقاوم ظروف ميادين رياضة البولو القاسية، والتي جعلتها معالمها الأنيقة والمميّزة المستوحاة من طراز "آرت ديكو" الزخرفي وقفصها الذي يمكن قلبه على وجهه الآخر إحدى أكثر الساعات التي يسهل تمييزها فورًا على مرّ الزمن. وما فتئت ساعة "ريفيرسو" تتجدّد طوال هذه العقود التسعة الماضية دون أن تفقد هويتها أبدًا، فقد احتضنت أكثر من 79 آلية حركة مختلفة وسجّلت 39 براءة اختراع، في حين أصبح وجهها الآخر المصنوع من المعدن خلفية للتعبير الإبداعي حيث يمكن أن تُزيَّن بطلاء المينا أو النقوش أو الأحجار الكريمة. وفي هذه السنة، تحتفل ساعة "ريفيرسو" بمرور أكثر من 90 عامًا على ابتكارها، وتستمر في تجسيد الروح العصرية التي ألهمت إبداعها.

**نبذة عن جيجر- لوكولتر: صانع الساعات لصانعي الساعات™**

منذ عام 1833 وجيجر- لوكولتر تتميّز بوظائفها الساعاتية المعقّدة المتقنة وآلياتها الدقيقة، مسترشدةً باندفاع غير مكبوح الجماح إلى الابتكار والإبداع، ومستمدة إلهامها من البيئة الطبيعية الهادئة المحيطة بمقرها في فالي دو جو. ولطالما دأبت الدار التي لُقّبت بصانع الساعات لصانعي الساعات™ على التعبير عن إبداعها الخلّاق الذي لا ينضب من خلال ابتكار أكثر من 1400 آلية حركة مختلفة وتسجيل أكثر من 430 براءة اختراع. وبزاد من الخبرات الحرفية المكتسبة منذ أكثر من 190 عامًا، يعمل صنّاع ساعات الدار العريقة على تصميم وتصنيع وتشطيب وزخرفة أحدث الآليات تقدّمًا وأدقّها، تلك التي لا تنتمي إلى حقبة بعينها بل تواكب عصرها، من خلال مزج الشغف بالخبرة الحرفية العريقة ومدّ جسر بين الماضي والمستقبل. وتضم الدار 180 مهارة مجتمعة تحت سقف واحد لابتكار ساعات تجمع بين البراعة التقنية والجمال الراقي والأناقة الخالية من التكلّف والمتميّزة.

**jaeger-lecoultre.com**